

连接元音。我们应尽量掌握此种形式,它能使许多词容易发音。如上面所提的词根 gastr, nephro, cardi 发音较涩,而加上 "o" 后,就很容易念出它们的发音 gastrlo, nephrolo, cardilo。

另外,我们还要掌握建立医学词汇的二个基本规律:

1) 词根直接用于以元音字母开始的后续前面,如: cephal+ algia cephalalgia(头痛)和 nephro+ itis nephritis(肾炎)等。

2) 连接元音用于连接一个词根和一个以辅音字母开始的后续,或者直接连接另一个词根。如: hem+ o+ rrhage hemorrhage(出血)或 therm+ o+ meter thermometer(体温表)等。

3 合成法

合成法是由两个或者两个以上的单词组成一个新词。有的合成词中各成分之间用连字符,也有的不用连字符,而采用连写形式。在由二个以上的单词构成的合成词中,一定要用连字符。如:合成名词: windstroke(中风), lockjaw(牙关紧闭), Iangfu- organs(脏腑);合成形容词: blood- letting(放血的), double- handed(双手的), up- to- date(最新的、现代化的);合成动词: overstrain(过劳), onset(发作), heat- treat(对.....进行热处理)等等。

4 缩略法

运用缩略法构成的词替代了原有的词或者词组。这种构词法在医学英语中使用较为广泛。随着医学词汇量的日益增大和趋向复杂化,为顺应语言由繁向简的发展趋势,由医学词派生出来的大量缩略词已遍及医学文献的各个领域。缩略词分为以下三种情况:

4.1 截短词: 截减掉原词的前半部分或后半部分,或前后部分都去掉。如: telephone 改为 phone(电话); laboratory 改为 lab(实验室); influenza 改为 flu(流感)等。

4.2 混合词: 将两个或更多的单词各去掉一部分,然后拼写在一起构成混合词。如: smoke+ fog smog(烟雾); acupuncture+ point acupoint(穴位)等。

4.3 缩略语: 大多数缩略语是由几个大写字母组成,它是由原词的第一个字母和其中重要词根的第一个字母所组成。如: TCM 代表 traditional chinese medicine(中医); ECG 代表 electrocardiogram(心电图); LI 代表 large intestine(大肠); CT 代表 computed tomography(计算机断层摄影术)等。

总之,学习任何语言的两个基本因素是词汇和语法。要想学好医学英语,除了了解基本的英语语法知识

外,还必须掌握足够的医学词汇。学好构词法,对于记忆单词,增加词汇量,并通过分析词的结构而理解其确切涵义都有极大的帮助。

参考文献

- 1 陈颢. 英文医学文献阅读指南. 天津: 天津科技翻译出版社, 1990
- 2 王鸣. 大学英语系列补充教材. 天津: 天津教育出版社, 1996

(收稿日期: 2000-02-01)

试论医古文在医学生 教育中的作用

于雪梅
(山东滨州医学院 256603)

中图分类号: R2- 03 文献标识码: A
文章编号: 1005- 1180(2001)02- 0027- 02

加强医古文学习有助于医学生基本素质的全面协调发展,是学生德、智、体、美全面发展的需要,其作用主要体现在以下几个方面:

1 有助于医学生医学道德素质的提高

医学道德简称医德,即医务工作者的职业道德。医德作为调节医生与病人及相关人员之间关系的行为规范的总和,在我国的产生和发展已有了悠久的历史,并经历代医家的倡导,使中国医学的医德内容不断地丰富和发展。

医古文本身有融知识性、思想性、文学性为一体的特点,对于提高医学生的医学道德素质有着非常重要的作用。医古文中有关医德的论述和记叙名医风范的事例很多,它是揉和了中国古代的道德观于医学的结晶,这不仅是中医宝库中的一份珍贵遗产,而且也是向医学生进行医德教育的生动教材。其内容不仅体现在许多杰出医学家的行动上(如春秋战国的扁鹊、唐代的孙思邈、明代的李时珍等既是神奇医术的化身,也作为医德高尚的典范而深入人心),同时也反映在许多著述中,如医学在《内经》中被称作“圣人之术”,后世也多称为“仁术”,充分说明了学医者应具备高度的智慧和高尚的医德。再如唐代名医孙思邈的《千金方·大医精诚》既是我国医学史上著名的医德专论名篇,也是后世医家的医德教育范文。书中把“精”(专业要精)和

“诚”(品德要高尚)作为医生修养的两个标准,认为“人命至重,有贵千金,一方济之,德逾于此。”文中对医生的治学态度、诊疗作风、思想修养、学术道德等都提出了严格的要求,论述的观点对当今的医学生仍然起着十分积极的教育作用。更重要的是,医古文中有关医德的内容远离空洞的说教,用大量感性的事实说话,更易于被学生所接受,并于潜移默化中变成一种内在的品质和精神,从而起到提高医学生医学道德的作用。

2 有助于医学生专业素质的提高

医古文所涉及的内容不仅具有医学的共性,而且在对生命和疾病的认识、辨证论治规律、药物配伍理论等方面都有其自成系统的医学理论体系,有其独特的规律,对于解释人体奥秘、探讨生命机理、研究疾病的发生发展等,也显示了较为重要的科学价值。其次,无论医古文的理论内容还是实践经验,无不体现着古代朴素的唯物论和辩证法等哲学思想,如古代科学阴阳平衡、五行生克、天人合一等三大原理向医学的渗透等。医古文对祖国传统医学产生与发展的人文背景、哲学思想的分析,对生命观、疾病观及诊疗技术的介绍等,可以从不同角度充实拓宽医学生的专业知识领域,增加医学生对中医学的纵向联系,使广大医学生在接受祖国传统文化教育的同时,了解古代中医学的有关知识,理解不同医学体系对于生命现象的认知差异,拓宽视野,开阔思路,活化思维,完善知识结构,并为进一步学习中医学奠定良好的基础。

3 有助于医学文化素质的提高

医学学科具有很强的专业性,同时又是一门综合性很强的学科,阅读优秀的文学作品,毋庸置疑,可以提高医学生的文化素质,同时还能产生提高其专业学习效果的作用。因此,作为基础教育的人文素质教育理应加强,不能削弱。在中国古代灿烂文明中孕育而成的医古文,其本身就是中华民族传统文化的重要组成部分,它的生命力根植于民族文化,是一种文化现象,而且其中不乏优秀的文学作品,比如栩栩如生刻画人物性格的《扁鹊仓公列传》(作者司马迁)、情理交融述说“拯人”“寿世”医道的《与薛寿鱼书》(作者袁枚)、别开生面说理精辟的《用药如用兵论》(作者徐大椿)等文章就写的各具特色,脍炙人口。另外,文学色彩浓郁的医古文作品源于生活,具体生动,具有融形象性与情感性于一体的特点,极易深入人心,产生共鸣。因此,加强优秀医古文的学习不仅能为学生提供理智的满足,情感的陶冶,还可以提高学生的审美力,鉴赏力与写作水平,并且有利于发展学生的感悟力和形成不断获取新观念的能力。

4 有助于医学生人文精神的培育

医学无论中外,皆起于对人性的关怀,医学的属性内在地包含着人文社会因素,医学研究对象应该是社会的人而不仅仅是疾病,受教育者不仅要关心病人和疾病更要关心全社会、全人类的生存和发展;不仅具有医学专业知识和技能,而且具备人文社会科学知识和人文精神等。比之于物理、化学,医学与社会的、心理的关系更直接、更密切,更需要人文精神的支撑,因此,提高人文素质是新形势下对医学生提出的新要求,加强这方面的修养势在必行。

人的尊严与使命,人的权利与责任,人的理想与品格,人际关系的和谐与协调等等社会中的重大问题,在医古文著作中都有体现。另外,尽管许多的医古文作品是以人为主要研究对象,但是它把人看作是自然界整体的一个有机组成部分,并不孤立地进行研究,而是将其放在自然界的整体运动和动态平衡中进行研究,并且综合运用了与人体有关的各种科学知识,处处渗透着古人对天文、气象、地理、生物、心理以及哲学的理解,将这些思考同医学生所学专业联系起来,有助于医学生扩展视野,加深对人类复杂生命现象的认识,正确把握人与社会及其相互关系,增加人文精神的培育。

(收稿日期:2000-08-27)

探讨开创行为性教学法 在实验针灸教学中的应用

王 强

(天津中医学院 300193)

苏桂新

(天津医科大学 300070)

中图分类号:R319.3 文献标识码:A

文章编号:1005-1180(2001)02-0028-02

在60年代末美国著名的教育学家和心理学家本杰明·布鲁姆(Benjamin·S·Bloom)提出一整套的掌握学习的教育理论“目标体系分类”,并应用到教学实践中,在国际上产生了很大的影响。1986年9月曾来华讲学。中国卫生部科教司将其教育理论与我国实际情况相结合,进行修改、简化,形成了具有中国特色的